ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3820/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 23ης Δεκεμβρίου 1981

περί παρεκκλίσεως, ὅσον ἀφορᾶ τίς χῶρες πού ἔχουν ὑπογράψει τή συμφωνία τῆς Cartagena (συγκρότημα Ἀνδενῶν), ἀπό τά ἄρθρα 1, 6 καί 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3817/81 περί τοῦ ὁρισμοῦ τῆς ἐννοίας τῶν καταγομένων προϊόντων γιά τήν ἐφαρμογή τῶν δασμολογικῶν προτιμήσεων πού παρέχονται ἀπό τήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα σέ ὁρισμένα προϊόντα ἀναπτυσσομένων χωρῶν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τῶν σχετικῶν μέ τίς δασμολογικές προτιμήσεις πού χορηγοῦνται ἀπό τήν Κοινότητα σέ ὁρισμένα προϊόντα τά ὁποῖα κατάγονται ἀπό τίς ἀναπτυσσόμενες χῶρες οἱ κανόνες καταγωγῆς ρυθμίζονται ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3817 τῆς Ἐπιτροπῆς [1], καλούμενος στό ἑξῆς «βασικός κανονισμός», ὁ ὁποῖος ἀφορᾶ τίς προϋποθέσεις ὑπό τίς ὁποῖες τά προϊόντα αὐτά ἀποκτοῦν τό χαρακτήρα τῶν καταγομένων προϊόντων καί τόν τρόπο ἀποδείξεως καί ἐπαληθεύσεως τοῦ χαρακτήρα τους·

ὅτι σύμφωνα μέ τή συμφωνία Cartagena (ὁμάδα χωρῶν Ἀνδενῶν), ἔχει καθιερωθεῖ στενή οἰκονομική συνεργασία μεταξύ τῆς Βολιβίας, Κολομβίας, Ἐκουαντόρ, Περού καί Βενεζουέλας (καλούμενες ἐφεξῆς χῶρες τῆς ὁμάδος Ἀνδενῶν)· ὅτι οἱ διατάξεις οἱ σχετικές μέ τήν ἀπόκτηση τοῦ χαρακτήρα τῶν καταγομένων προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 τοῦ βασικοῦ κανονισμοῦ, μποροῦν, μέ τίς κατάλληλες προσαρμογές, νά διευκολύνουν τή συνεργασία αὐτή καί νά ἐνθαρρύνουν τή χρησιμοποίηση σέ μιά χώρα τοῦ συγκροτήματος Ἀνδενῶν, προϊόντων καταγομένων ἀπό ἄλλες χῶρες τῆς ὁμάδος Ἀνδενῶν· ὅτι οἱ ἐν λόγω διατάξεις θά πρέπει, κατ' ἀκολουθίαν, νά τροποποιηθοῦν καί νά θεσπισθοῦν εἰδικοί κανόνες ὡς πρός τόν τρόπο τῆς ἀποδείξεως καί ἐπαληθεύσεως τοῦ χαρακτήρα τῆς καταγωγῆς τους· ὅτι, γιά τό σκοπό αὐτό εἶναι ἀπαραίτητο νά προβλέψουμε νά συγκεντρώνονται οἱ αἰτήσεις ἐπαληθεύσεως σέ ἕνα μεικτό διοικητικό σῶμα τῆς ἀνωτέρω ἀναφερομένης ὁμάδας·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Καταγωγῆς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ βασικοῦ κανονισμοῦ, θά θεωροῦνται ἐπίσης ὅτι κατάγονται ἀπό τήν Βολιβία, Κολομβία, Ἐκουαντόρ, Περού ἤ Βενεζουέλα (καλούμενες στό ἑξῆς χῶρες τοῦ συγκροτήματος Ἀνδενῶν) τά προϊόντα ἐκεῖνα τά ὁποῖα σύμφωνα μέ τίς κείμενες διατάξεις ἔχουν ἀπόκτήσει σέ μία ἀπό τίς χῶρες αὐτές τόν χαρακτήρα τῶν καταγομένων ἐμπορευμάτων καί τά ὁποῖα μετά τήν ἐξαγωγή τους δέν ὑπέστησαν ἐπεξεργασία ἤ μεταποίηση σέ μιά ἄλλη χώρα τῆς ὁμάδος αὐτῆς ἤ ὑπέστησαν ἀνεπαρκή ἐπεξεργασία ἤ μεταποίηση, ἡ ὁποία δέν εἶναι ἱκανή νά ἐπιφέρει ἀλλαγή στό χαρακτήρα τῶν καταγομένων προϊόντων ἀπό τή χώρα αὐτή ὑπό τήν προϋπόθεση ὅτι:

α) κατά τή διαδικασία μιᾶς τέτοιας ἐπεξεργασίας ἔχουν χρησιμοποιηθεῖ μόνο προϊόντα καταγόμενα ἀπό μία χώρα τοῦ συγκροτήματος Ἀνδενῶν·

β) ὅταν ἕνας κανόνας ποσοστοῦ περιορίζει στούς πίνακες Α καί Β, πού μνημονεύονται στό ἄρθρο 3 τοῦ ἀνωτέρω ἀναφερομένου κανονισμοῦ, τήν ἀναλογία τῆς ἀξίας τῶν μή καταγομένων προϊόντων τά ὁποῖα μποροῦν νά ἐνσωματωθοῦν ὑπό ὁρισμένες προϋποθέσεις, ἡ προστιθεμένη ἀξία (ὑπεραξία) ἀποκτᾶται σέ κάθε μία ἀπό τίς χῶρες αὐτές σύμφωνα μέ τόν ἐν λόγω κανόνα ποσοστοῦ καί τούς ἄλλους κανόνες πού περιλαμβάνονται στούς ἀνωτέρω πίνακες, ἄνευ σωρευτικῆς δυνατότητος ἀπό τήν μία χώρα στήν ἄλλη.

2. Γιά τήν ἐφαρμογή τῆς παραγράφου 1 ἐδάφιο α, τό γεγονός ὅτι ἔχουν χρησιμοποιηθεῖ προϊόντα ἄλλα ἀπό ἐκεῖνα πού ἀναφέρονται ἐδῶ, κατ' ἀναλογία μή ὑπερβαίνουσα σέ συνολική ἀξία τό 5 % τῆς ἀξίας τῶν προϊόντων πού παρήχθησαν καί εἰσήχθησαν στήν Κοινότητα, δέν πρέπει νά ἐπηρεάσει τόν καθορισμό τῆς καταγωγῆς τῶν τελευταίων προϊόντων, ὑπό τήν προϋπόθεση ὅτι τά χρησιμοποιηθέντα ἐμπορεύματα δέ θά ἔχουν προκαλέσει ἀπώλεια τοῦ χαρακτήρα τῆς καταγωγῆς τῶν τελευταίων προϊόντων ἀπό τίς χῶρες τοῦ συγκροτήματος Ἀνδενῶν ἀπό τίς ὁποῖες ἐξήχθησαν τό πρῶτον, ἐφ' ὅσον τά ἐμπορεύματα πού χρησιμοποιήθηκαν ἔχουν ἐνσωματωθεῖ στή χώρα αὐτή.

3. Στίς περιπτώσεις πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 ὑπό β, ἕνα μή καταγόμενο προϊόν δέ μπορεῖ νά ἐνσωματωθεῖ ἐάν ἔχει ὑποστεῖ μόνο τήν ἐπεξεργασία ἤ μεταποίηση πού καθορίζεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 2 τοῦ βασικοῦ κανονισμοῦ.

4. Κατά παρέκκλιση τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 1, καί ὑπό τόν ὅρο ὅτι ἔχουν ἐκπληρωθεῖ ὅλες οἱ προϋποθέσεις οἱ ἀναφερόμενες στήν παράγραφο αὐτή, τά παραχθέντα ἐμπορεύματα δέ θά συνεχίσουν νά θεωροῦνται καταγόμενα ἀπό τήν πρώτη χώρα ἐξαγωγῆς τῆς ὁμάδος Andean, παρά μόνο ἐάν ἡ ἀξία τῶν ἐπεξεργασθέντων ἤ

[1] Βλέπε σ. 1 τῆς παρούσας Ἐπίσημης Ἐφημερίδας.

μεταποιηθέντων ἐμπορευμάτων ἀντιπροσωπεύει τό ὑψηλότερο ποσοστό τῆς ἀξίας τῶν ἐν λόγω παραχθέντων ἐμπορευμάτων. 'Εάν δέ συμβαίνει αὐτό, τά τελευταῖα προϊόντα θά θεωροῦνται καταγόμενα ἀπό μία χώρα τοῦ συγκροτήματος τῶν 'Ανδενῶν κάθε φορά πού ἡ ἀποκτηθείσα προστιθέμενη ἀξία ἀντιπροσωπεύει τό ἐλάχιστο ποσοστό τῆς ἀξίας τους.

"Αρθρο 2

1. Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 1 ἐφαρμόζονται οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ βασικοῦ κανονισμοῦ.

2. Στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 ἐδάφιο β καί παράγραφος 4, ὅταν λέμε «προστιθεμένη ἀξία» ἐννοοῦμε τήν διαφορά μεταξύ τῆς τιμῆς ἐργοστασίου (ex-works price) τῶν παραχθέντων ἐμπορευμάτων, μεῖον τούς ἐσωτερικούς φόρους πού ἐπεστράφησαν ἤ ἐπιστρέφονται κατά τήν ἐξαγωγή ἀπό τήν ἐνδιαφερόμενη χώρα καί τῆς δασμολογητέας ἀξίας ὅλων τῶν εἰσαχθέντων προϊόντων τῶν ὁποίων ἔγινε ἡ ἐπεξεργασία ἤ μεταποίηση στή χώρα αὐτή.

"Αρθρο 3

1. Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 1, ὁ χαρακτήρας τῶν καταγομένων ἐμπορευμάτων, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ βασικοῦ κανονισμοῦ, θά ἀποδεικνύεται στήν περίπτωση τῶν ἐμπορευμάτων πού παρήχθησαν σέ μία χώρα τῆς ὁμάδος 'Ανδενῶν καί ἐξήχθησαν σέ μιά ἄλλη χώρα τῆς ὁμάδος αὐτῆς, διά τῆς προσκομίσεως ἑνός πιστοποιητικοῦ καταγωγῆς τύπου Α, ὑπόδειγμα τοῦ ὁποίου δίνεται στό παράρτημα τοῦ βασικοῦ κανονισμοῦ. Τό πιστοποιητικό καταγωγῆς θά ἐκδίδεται ἀπό τίς κυβερνητικές ἀρχές τῆς χώρας ἐξαγωγῆς οἱ ὁποῖες εἶναι ἁρμόδιες γιά τήν ἔκδοση τῶν πιστοποιητικῶν καταγωγῆς σύμφωνα μέ τό βασικό κανονισμό.

2. Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 1, ὁ χαρακτήρας τῶν καταγομένων προϊόντων ἀποδεικνύεται στήν περίπτωση τῶν προϊόντων πού παρέμειναν ἁπλῶς σέ μία χώρα τῆς ὁμάδος Andean ἤ δέν ὑπέστησαν ἄλλη ἐπεξεργασία ἐκτός ἀπό ἐκείνη πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο αὐτό (ἄρθρο 1) καί τά ὁποῖα ἐξήχθησαν ἀπό τή χώρα αὐτή σέ μιά ἄλλη χώρα τῆς ὁμάδος 'Ανδενῶν διά τῆς προσκομίσεως τοῦ πιστοποιητικοῦ πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1, τό ὁποῖο ἐκδίδεται ὅπως προβλέπεται στήν παράγραφο αὐτή βάσει τῶν πιστοποιητικῶν τύπου Α τά ὁποῖα ἐκδόθηκαν προηγουμένως.

"Αρθρο 4

Κατά παρέκκλιση τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ βασικοῦ κανονισμοῦ, τά προϊόντα τά ὁποῖα ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 θά εὐεργετοῦνται κατά τήν εἰσαγωγή τους στήν Κοινότητα ἀπό τίς προτιμησιακές δασμολογικές διατάξεις πού μνημονεύονται στό ἄρθρο αὐτό ἐπί τῇ προσκομίσει ἑνός πιστοποιητικοῦ καταγωγῆς τύπου Α τό ὁποῖο ἐκδίδεται βάσει τῶν προηγουμένων ἐκδοθέντων πιστοποιητικῶν ἀπό τίς ἀρχές τῆς χώρας τῆς ὁμάδος 'Ανδενῶν ἀπό τήν ὁποία ἐξάγονται τά προϊόντα στήν Κοινότητα.

"Αρθρο 5

Τά πιστοποιητικά πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 3 καί 4 πρέπει νά περιέχουν:

— στό χῶρο 4, «Γιά ἐπίσημη χρήση», τό ὄνομα τῆς χώρας τῆς ὁμάδος Andean ἀπό τήν ὁποία κατάγονται τά προϊόντα καθώς καί μία ἀπό τίς κατωτέρω φράσεις:

«CUMUL GROUPE ANDIN»

«CUMULATION ANDEAN GROUP»

— στό χῶρο 12, «Δήλωση τοῦ ἐξαγωγέα», μιά δήλωση ὅτι τά προϊόντα πληροῦν τίς προϋποθέσεις καταγωγῆς πού ἀπαιτοῦνται ἀπό τό σύστημα τῶν γενικευμένων προτιμήσεων προκειμένου νά ἐξαχθοῦν στήν Κοινότητα.

"Αρθρο 6

1. Οἱ διατάξεις τῶν ἀνωτέρω ἄρθρων 1 ἕως 5 θά ἐφαρμόζονται μόνο ἐφ' ὅσον οἱ κανόνες πού διέπουν τό ἐμπόριο στά πλαίσια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, μεταξύ κάθε μιᾶς τῶν χωρῶν πού ἀναφέρθηκαν προηγουμένως, εἶναι ταυτόσημοι μέ τίς διατάξεις πού θεσπίζονται στό βασικό κανονισμό καί στόν παρόντα κανονισμό.

2. 'Επιπροσθέτως, κάθε χώρα τῆς ὁμάδος Andean ἀναλαμβάνει τήν ὑποχρέωση ἔναντι τῆς 'Επιτροπῆς τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων νά εὐθυγραμμιστεῖ διά μέσου τῆς Junta del Acuerdo de Carta Gena, ἡ ὁποία θά καλεῖται στό ἑξῆς «Junta», μέ τούς κανόνες τούς σχετικούς μέ τήν προετοιμασία καί τήν ἔκδοση τῶν πιστοποιητικῶν καταγωγῆς τύπου Α καί πρός τούς κανόνες διοικητικῆς συνεργασίας πού περιέχονται στά ἄρθρα 7 καί 8 κατωτέρω.

"Αρθρο 7

1. 'Ο ἐκ τῶν ὑστέρων ἔλεγχος τῶν πιστοποιητικῶν τύπου Α πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3, θά πραγματοποεῖται δειγματοληπτικῶς (at random) ἤ κάθε φορά πού οἱ ἀρχές μιᾶς χώρας τῆς ὁμάδος Andean, ὅπου τά προϊόντα παρέμειναν πρίν ἀπό τήν ἐπανεξαγωγή τους στήν ἴδια κατάσταση ἤ ὑπέστησαν τήν καθοριζομένη στό ἄρθρο 1 ἐπεξεργασία ἤ μεταποίηση, ἔχουν μιά βάσιμη ἀμφιβολία ὡς πρός τήν αὐθεντικότητα τοῦ πιστοποιητικοῦ ἤ τήν ἀκρίβεια τῶν πληροφοριῶν ὅσον ἀφορᾶ τήν πραγματική καταγωγή τῶν ἐν λόγω ἐμπορευμάτων.

2. Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 1, οἱ ἀρχές πού μνημονεύονται στήν παράγραφο αὐτή θά ἀποστέλλουν τό πιστοποιητικό καταγωγῆς τύπου Α στήν Junta, ἀναφέροντας ἐνδεχομένως τούς τυπικούς ἤ οὐσιαστικούς λόγους οἱ ὁποῖοι δικαιολογοῦν μία ἔρευνα. Οἱ ἀρχές αὐτές θά παρέχουν ὅλες τίς διαθέσιμες πληροφορίες πού συνέλεξαν καί οἱ ὁποῖες ἐδημιούργησαν τήν ἐντύπωση ὅτι οἱ ἀναγραφόμενες ἐπί τοῦ πιστοποιητικοῦ ἐνδείξεις εἶναι ἀνακριβεῖς.

Ἄρθρο 8

1. Ὁ ἐκ τῶν ὑστέρων ἔλεγχος τῶν πιστοποιητικῶν τύπου Α πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 4, θά πραγματοποιεῖται σύμφωνα μέ τίς προϋποθέσεις πού καθορίζονται στό ἄρθρο 12 τοῦ βασικοῦ κανονισμοῦ. Ἐν τούτοις, κατά παρέκκλιση τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου αὐτοῦ, οἱ ἁρμόδιες τελωνειακές ἀρχές τῆς Κοινότητος θά ἐπιστρέφουν τό πιστοποιητικό καταγωγῆς τύπου Α στήν Junta.

2. Οἱ χῶρες τῆς ὁμάδος Andean θά γνωστοποιήσουν στήν Ἐπιτροπή τή διεύθυνση τῆς Junta. Ἡ Ἐπιτροπή θά ἀνακοινώσει ἐν συνεχεία τήν πληροφορία αὐτή στά Κράτη μέλη.

Ἄρθρο 9

Ἡ ἐπεξηγματική σημείωση πού προσαρτᾶται στόν παρόντα κανονισμό ἀποτελεῖ ἕνα κύριο τμῆμα αὐτοῦ.

Ἄρθρο 10

Ὁ παρών κανονισμός ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

Θά ἐφαρμοστεῖ ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1982.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 23 Δεκεμβρίου 1981.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ἐπεξηγματική σημείωση στό ἄρθρο 1

Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 1 παράγραφος 1 ὑπό β, ὁ κανόνας ποσοστοῦ θά τηρεῖται, ὅσον ἀφορᾶ τήν ἀποκτηθείσα προστιθεμένη ἀξία, στίς διατάξεις πού περιέχονται στούς πίνακες Α καί Β πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 3 τοῦ βασικοῦ διακανονισμοῦ.

Ὅταν τά ἀποκτηθέντα προϊόντα καλύπτονται ἀπό τόν πίνακα Α, ὁ κανόνας ποσοστοῦ, συνεπῶς, ἀποτελεῖ ἕνα πρόσθετο κριτήριο σέ ἐκεῖνο τῆς ἐπιβαρύνσεως τῆς δασμολογικῆς κλάσεως γιά κάθε μή καταγόμενο χρησιμοποιηθέν προϊόν.